

Prestaciones térmicas de las fachadas ligeras. Cálculo de la transmitancia térmica. (ISO 12631:2017). (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en diciembre de 2017.)

UNE-EN ISO 12631:2017

Prestaciones térmicas de las fachadas ligeras. Cálculo de la transmitancia térmica. (ISO 12631:2017). (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en diciembre de 2017.)

Thermal performance of curtain walling - Calculation of thermal transmittance (ISO 12631:2017) (Endorsed by Asociación Española de Normalización in December of 2017.)

Performance thermique des façades-rideaux - Calcul du coefficient de transmission thermique (ISO 12631:2017) (Entérinée par l'Asociación Española de Normalización en décembre 2017.)

En cumplimiento del punto 11.2.5.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de documento normativo español UNE al documento normativo europeo EN ISO 12631:2017 (Fecha de disponibilidad 2017-07-19)

Este documento está disponible en los idiomas oficiales de CEN/CENELEC/ETSI.

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista AENOR.

La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la Asociación Española de Normalización (Génova 6 28004 MADRID, www.une.org).

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

Asociación Española de Normalización

Génova, 6
28004 MADRID-España
Tel.: 915 294 900
info@une.org
www.une.org

© UNE 2017

Prohibida la reproducción sin el consentimiento de UNE.

Todos los derechos de p

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

English Version

**Thermal performance of curtain walling - Calculation of
thermal transmittance (ISO 12631:2017)**

Performance thermique des façades-rideaux - Calcul du
coefficient de transmission thermique (ISO
12631:2017)

Wärmetechnisches Verhalten von Vorhangfassaden -
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten (ISO
12631:2017)

This European Standard was approved by CEN on 27 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 12631:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", the secretariat of which is held by SIS, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document is part of the set of standards on the energy performance of buildings (the set of EPB standards) and has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association (Mandate M/480, see reference [EF1] below), and supports essential requirements of EU Directive 2010/31/EC on the energy performance of buildings (EPBD, [EF2]).

In case this standard is used in the context of national or regional legal requirements, mandatory choices may be given at national or regional level for such specific applications, in particular for the application within the context of EU Directives transposed into national legal requirements.

Further target groups are users of the voluntary common European Union certification scheme for the energy performance of non-residential buildings (EPBD art.11.9) and any other regional (e.g. Pan European) parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

This document supersedes EN ISO 12631:2012.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

References:

[EF1] Mandate M480, Mandate to CEN, CENELEC and ETSI for the elaboration and adoption of standards for a methodology calculating the integrated energy performance of buildings and promoting the energy efficiency of buildings, in accordance with the terms set in the recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010

[EF2] EPBD, Recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010

Endorsement notice

The text of ISO 12631:2017 has been approved by CEN as EN ISO 12631:2017 without any modification.

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Symbols and subscripts	3
4.1 Symbols	3
4.2 Subscripts	3
4.3 Superscripts	3
5 Description of the methods	3
5.1 Output of the method	3
5.2 General description	4
5.3 Geometrical characteristics	4
5.3.1 Main principles	4
5.3.2 Internal depth	6
5.3.3 Boundaries of curtain wall structures	7
5.3.4 Cut-off planes and partitioning of thermal zones	10
6 Methodologies for the calculation of curtain wall transmittance	10
7 Single assessment method	12
7.1 Output data	12
7.2 Calculation time intervals	12
7.3 Input data	12
7.3.1 Geometrical characteristics	12
7.3.2 Thermal characteristics	16
7.4 Calculation procedure	18
7.4.1 Applicable time interval	18
7.4.2 Calculation of thermal transmittance	18
8 Component assessment method	19
8.1 Output data	19
8.2 Calculation time intervals	19
8.3 Input data	19
8.3.1 Geometrical characteristics	19
8.3.2 Thermal characteristics	23
8.4 Calculation procedure	26
8.4.1 Applicable time interval	26
8.4.2 Calculation of thermal transmittance	26
9 Report	27
9.1 Contents of report	27
9.2 Drawings	28
9.2.1 Section drawings	28
9.2.2 Overview drawing of the whole curtain wall element	28
9.3 Values used in the calculation	28
9.4 Presentation of results	28
Annex A (normative) Input and method selection data sheet — Template	29
Annex B (informative) Input and method selection data sheet — default choices	31
Annex C (normative) Regional references in line with ISO Global Relevance Policy	33
Annex D (normative) Linear thermal transmittance of junctions	34